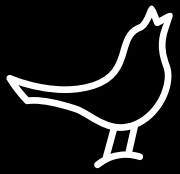
LIBRATONE **ZIPP** MANUEL DE L'UTILISATEUR



Vous trouverez des manuels dans d'autres langues sur **www.libratone.com/manual**

4 FULLROOM™
5 AirPlay / PlayDirect™
6 Paramètres par défaut
8 **Configuration rapide d'AirPlay** (Wi-Fi)
10 **La musique en déplacement - PlayDirect**
12 Configuration d'AirPlay - appareils iOS & Mac (Wi-Fi)
13 Application Libratone
14 Paramètres par défaut
15 Charge de la batterie
16 Changement de la housse
17 Diagnostic des anomalies / Enregistrement / Garantie
18 Caractéristiques du haut-parleur

FÉLICITATIONS !

VOUS AVEZ PARIÉ SUR L'AVENIR. Voilà franchie une étape vers la félicité du sans fil. Il faut un certain courage pour oser se libérer des entraves des câbles de haut-parleurs et des systèmes stéréo traditionnels.
Mais vous vous êtes lancé. **C'EST UN EXCELLENT CHOIX !**

Nous avons fait tout notre possible pour vous offrir un système audio Libratone aussi simple et convivial que possible. Nous espérons que le présent manuel apportera toutes les réponses à vos questions éventuelles.

Merci d'avoir acheté notre produit. Merci pour votre participation à cette révolution.

FULLROOM™

Libratone Zipp repose sur une technologie acoustique au brevet déposé. Nous l'avons nommé le son FullRoom™ (espace total). Voici pourquoi :

Les haut-parleurs ordinaires sont confinés dans des enceintes aux parois rigides. Ils diffusent les ondes sonores dans une seule direction : vers l'avant. Libratone Zipp, par contre, fonctionne comme un instrument acoustique. Il diffuse des ondes sonores dans plusieurs directions et vous offre une expérience sonore à 360°.

Libratone Zipp n'a pas d'avant ni d'arrière. Quel que soit l'emplacement du haut-parleur, sa forme ronde diffuse un son stéréo qui enveloppe tous ceux qui se trouvent à proximité. Nous l'appelons le **haut-parleur social.**

LA MUSIQUE CHEZ VOUS

AIRPLAY

AirPlay est une technologie conçue par Apple pour transmettre de l'audio et de la vidéo instantanément d'une source à une autre à l'intérieur d'un réseau Wi-Fi. Lorsqu'AirPlay est installé, vous pouvez diffuser à partir d'iTunes - aussi bien sur Mac que sur PC - ou bien utiliser vos appareils iOS : iPad, iPhone ou iPod touch. Ainsi, toute votre bibliothèque de musiques et de films tient dans la paume de la main, prête à l'emploi.

LA MUSIQUE EN DÉPLACEMENT

PlayDirect

Libratone PlayDirect, c'est AirPlay à emporter. Il vous permet d'obtenir une diffusion audio sans fil dans des zones sans Wi-Fi depuis votre PC/Mac ou vos appareils iOS : iPad, iPhone ou iPod touch. La technologie PlayDirect connecte directement votre haut-parleur à votre lecteur audio, faisant de Libratone Zipp le haut-parleur portable idéal partout où vous allez. .

Bouton logo

Muet ou **Réveille-moi** *Appuyez*
Veille / Mise hors tension *Restez appuyé*

Volume fort / faible

Indicateur d'état

BLANC *Respiration*	Tout va bien – En veilleuse
BLANC *Continu*	En mode lecture (AirPlay, PlayDirect, USB ou AUX)
JAUNE *Pulsation*	Démarrage - Mise à jour
ROUGE *Pulsation*	Aidez-moi ! (Problème réseau / Batterie très faible)

Indicateur de batterie

VERT *Pulsation*	Batterie en charge
VERT *Continu*	Batterie entièrement chargée
ROUGE *Continu*	Batterie faible – moins de 10%

PlayDirect et configuration

AirPlay

USB

entrée audio **AUX**

CONFIGURATION D'AIRPLAY AVEC LE CÂBLE USB

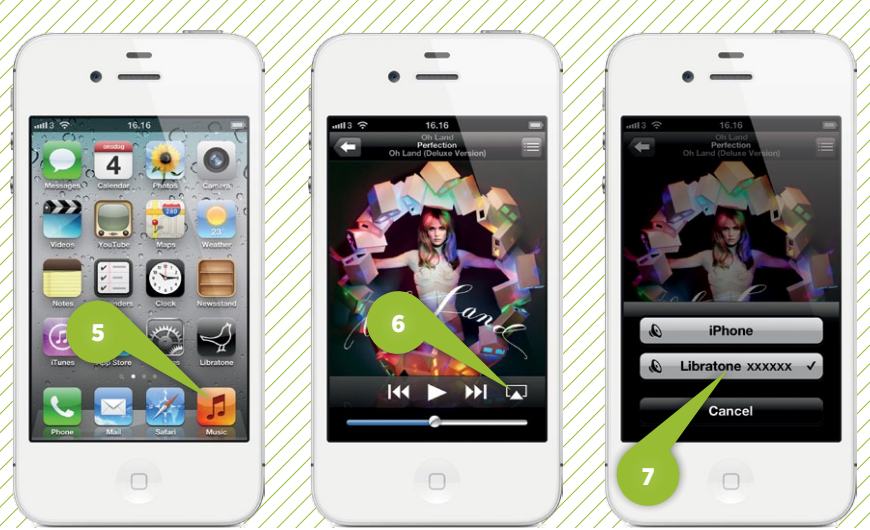
- Appuyez sur le **« Bouton de logo »** Libratone pour l'allumer
- Connectez votre appareil iOS (iOS 5 ou plus récent) et Libratone Zipp avec un câble USB.
- Appuyez et maintenez le **« bouton PlayDirect »** pressé jusqu'à ce que **« Partager la configuration Wi-Fi »** apparaisse.
- Appuyez sur **« Autoriser »** sur votre appareil et attendez que Libratone Zipp redémarre.

LIBÉREZ VOTRE MUSIQUE

- Sélectionnez **« Musique »** sur votre iPhone iPad ou iPod touch et appuyez sur l'icône **« AirPlay »**.
- Sélectionnez votre haut-parleur.
- Sélectionnez **« Lecture »** libérez votre musique.

LA MUSIQUE EN DÉPLACEMENT – PLAYDIRECT

- Appuyez sur le **« Bouton logo »** Libratone pour l'allumer.
- Appuyez sur le bouton **« PlayDirect »** et attendez que l'indicateur d'état commence à « respirer » en BLANC.
- Ouvrez **« Réglages »** et appuyez sur **« Wi-Fi »** sur votre iPhone.
- Sélectionnez le réseau **« Libratone »**.



LIBÉREZ VOTRE MUSIQUE

- Sélectionnez **« Musique »** sur votre iPhone, iPad ou iPod touch et appuyez sur l'icône **« AirPlay »**.
- Sélectionnez votre haut-parleur.
- Sélectionnez **« Play »** et libérez votre musique.

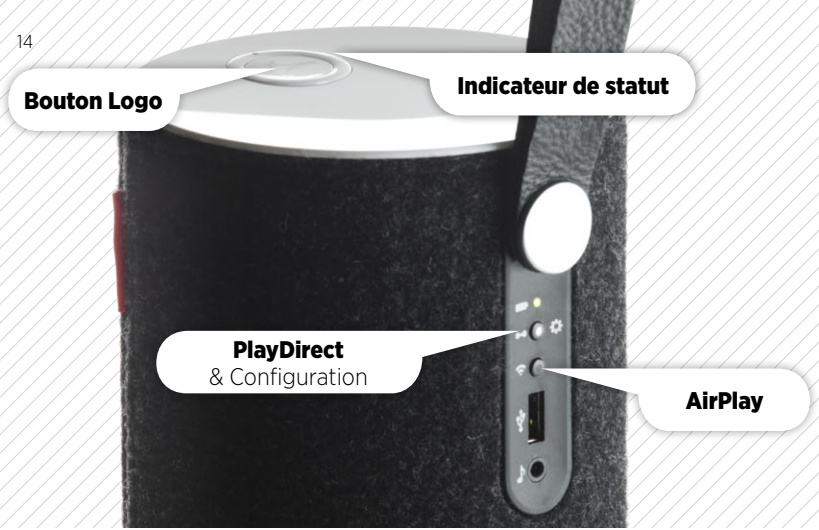
CONFIGURATION DE L'AIRPLAY - APPAREILS IOS & MAC

*Si vous avez besoin d'un guide complet d'installation d'AirPlay pour appareils Mac ou iOS (iPhone, Ipad ou iPod touch), rendez-vous sur www.libratone.com/**manual***

APPLICATION LIBRATONE

Ajoutez une dimension supplémentaire à votre Libratone Zipp en téléchargeant l'application gratuite Libratone sur l'App Store d'Apple pour votre appareil iOS.

L'application Libratone maintient le firmware de votre haut-parleur à jour et vous permet de personnaliser le son en fonction de votre style de musique et de votre environnement acoustique, améliorant ainsi l'expérience FullRoom.



PARAMÈTRES PAR DÉFAUT

Pour annuler tous les réglages du haut-parleur sur votre Libratone Zipp, restaurez les paramètres par défaut.

- Appuyez sur les boutons **« PlayDirect »**, **« AirPlay »** et le **« Bouton Logo »** simultanément et maintenez-les pressés jusqu'à ce que **« L'indicateur de statut »** commence à clignoter en jaune, puis relâchez les boutons.
- Lorsque **« l'indicateur de statut »** commence à clignoter en blanc, votre haut-parleur a été réinitialisé aux paramètres par défaut.

CHARGE DE LA BATTERIE

Branchez l'adaptateur électrique dans une prise électrique qui fonctionne. Branchez l'autre bout de l'adaptateur électrique au fond de votre haut-parleur Libratone Zipp. **« L'indicateur de batterie »** commence à clignoter en vert. Laissez-le branché à la prise jusqu'à ce que **le voyant de « l'indicateur de batterie »** devienne totalement vert. Ce qui indique que la batterie est maintenant totalement chargée. La recharge complète dure environ 1½-2 heures.

CHANGEMENT DE LA HOUSSE

Fini les haut-parleurs noirs ! Libratone Zipp est disponible dans toutes les couleurs de l'arc-en-ciel. Vous ne savez pas quelle couleur choisir ? Ne vous inquiétez pas ! Les housses en laine sont vendues séparément et peuvent être changées instantanément.

Lorsque vous changez la housse de haut-parleur de votre Libratone Zipp, le mot d'ordre est : **« tout doux »**.

- Placez le haut-parleur sur vos genoux et ouvrez la fermeture éclair de la housse.
- Tournez la poignée vers le haut.
- Retirez doucement la housse autour du panneau de raccordement jusqu'en bas du haut-parleur.
- Retirez doucement la housse du fond du panneau de raccordement.
- Détachez la housse du dessus du panneau de raccordement.
- Retirez la housse de laine du haut-parleur en passant la poignée à travers le trou.

Pour habiller le haut-parleur, suivez les étapes décrites ci-dessus dans l'autre sens.

DIAGNOSTIC DES ANOMALIES

Nous avons mis le meilleur de nous-même dans votre Libratone Zipp. Toutefois, s'il n'en fait qu'à sa tête et que vous ne trouvez pas la réponse à vos questions ici, veuillez visiter notre page d'assistance :

www.libratone.com/**support**

ENREGISTRER LE PRODUIT

Afin que nous puissions vous offrir la meilleure qualité de service possible, veuillez enregistrer votre produit à l'adresse suivante :

www.libratone.com/**register**

GARANTIE

Soyez sans crainte. Votre Libratone Zipp est couvert par notre garantie. La garantie étant soumise aux lois locales, elle diffère d'un pays à un autre. Pour connaître les informations de garantie concernant votre pays de résidence, veuillez consulter la page :

www.libratone.com/**warranty**

Parfois, les informations de garantie figureront également sur votre facture.

TECHNOLOGIE
Haut-parleur actif sans fil avec traitement numérique du signal et amplification numérique intégrés. Incorpore la technologie acoustique FullRoom® (brevet déposé) pour une performance sonore exceptionnelle.

TECHNOLOGIE SANS FIL
L'AirPlay vous permet une diffusion audio sans fil en streaming à partir de votre iPad (3e génération), iPad 2, iPad, iPhone 4S, iPhone 4, iPhone 3GS, iPod touch (4e et 3e générations) dotés du système d'exploitation iOS 4.3.3 et d'iTunes 10.2.2 (Mac et PC) ou plus récents.

PORTS D'ENTRÉE
AirPlay, PlayDirect, USB audio (iPod, iPhone et iPad) et mini-port audio 3,5 mm pour un son analogique.

VARIATEURS
Graves : 1 x 4 pouces ; tweeters à ruban : 2 x 1 pouce.

AMPLIFICATEUR
60W au total. Système stéréo 2.1 avec optimisation FullRoom par DSP et amplification numérique intégrale.

PERFORMANCE ACOUSTIQUE
Gamme de fréquences : 60–20 000 Hz.
Sortie max. : 96 dB SPL/ 1m.

ALIMENTATION
110-230 Volts ca, 50/60 Hz.
Consommation 40W chargeur externe.

AUTONOMIE DE BATTERIE
8 heures câblée, 4 heures en AirPlay.

DIMENSIONS
H : 10,2 pouces. Ø : 4,8 pouces
H : 26,0 cm. Ø : 12,2 cm

POIDS
1,8 kg. / 4 livres.

ET VOILA ! LE MOMENT EST VENU DE LIBERER VOTRE MUSIQUE. NOUS VOUS SOUHAITONS BONNE CHANCE

Made for iPod iPhone

AirPlay

AirPlay, le logo d'AirPlay, iPad, iPhone, iPod et iPod touch sont des marques commerciales d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. Libratone et FullRoom sont des marques déposées de Libratone A/S..

LIBERTÉ
LIBRATONE

ORTHOGRAPHE DIFFÉRENTE. SIGNIFICATION IDENTIQUE.